

Értesítem volt üzleffeleit, hogy butorüzletem megszűnése folytán régi, be nem fejezett ügyemet Tömörkény István-ucca 3. sz. alatti lakásomon bonyolítottam le. Egyben kérem **Wiesner László iparművész Feketesas ucca 14. sz. alatti butorüzletét** n. é. volt vevőimet, hogy jövőben fiam **Tisztelettel Wiesner Salamon.** tünlessék ki bizalommal.

82

Sport

A magyar uszók párisi diadala

A párisi Európa-bajnoki versenyek vasárnap utolsó napján a 1500 méteren vitéz Halassy Olivért a legjobb esetben a negyedik helyre várták. Halassy azonban életének legszebb eredményét uszva, megverte a franciák büszkeségét, Tarist és a vert mezőnyben nem kisebb nagyságok voltak, mint az olasz Costoli és Perentin. A tourellesi uszoda nyolcezer főnyi közönsége magánkívül extázisban ünnepelte a fellábu bajnokot, aki a magyar uszók csodálatos párisi teljesítményére feltette a koronát és behiztosította Magyarországnak az Európa Kupát, amit 114 ponttal nyertünk meg Németország 92 és fél pontjával szemben.

Olyan bravuros teljesítmény ez, amihez nincsen fogható a magyar sporttörténetben. A magyar csapat öt Európa-bajnokságot hódított el Párisban és megelőzte valamennyi nagy nemzetet. A magyarok ünneplésétől volt hangos vasárnap a tourellesi stadion. A versenyeket követő banketten Morinaud francia sportminiszter meleg hangú beszédben köszöntötte fel a magyarokat.

Az utolsó nap eseménye egyébként még Vajda helyezése volt a műugrásban, ahol szintén nem számítottak pontra. Vajda remekül dolgozott és az ötödik helyen végzett.

1500 m. bajnok vitéz Halassy Olivér 20:49 (magyar rekord), 2. Perentin (Olaszország) 20:50.6, 3. Costoli (Olaszország) 21:09.4, 4. Taris (Franciaország) 21:13.8.

Az utolsó nap pólómeccseinek eredménye: Németország—Svédország 4:2, Ausztria—Csehország 3:2, Belgium—Franciaország 4:2. A pólóban 1. helyen végzett Magyarország 11 ponttal, 2. Németország 10 ponttal, 3. Ausztria 6 ponttal, 4. Csehország 4 ponttal, 5. Franciaország 3 ponttal, 6. Svédország 3 ponttal, 7. Belgium 3 ponttal.

Magyarország—Lengyelország 49:23

Krolewska-Hutában könnyen győztek a magyar atléták Lengyelország ellen. A verseny legkiemelkedőbb eredménye Balogh 737 cm-es távolugrása. Madarász 45.69 méterrel nyerte a diszkoszdobást. A szegedi Lázár 1:58-al kitűnő időt futott és második lett Zsitvay mögött 800 méteren.

Az amatőrbajnokság első fordulója

Meglepetéssel, bajnokveréssel indult az amatőrök őszi szezonja. Az outsider HTVE követte el a betörést és legyőzte az alosztálybajnok SzTK-t 2:1-re.

8:0-as gólaránnyal kezdte el a szezont a SzAK, amely a Kisteleki TE-t saját pályáján verte meg. A SzAK Megyeri irányításával játszva győzött Kisteleken, stílusával a régi SzAK-ra emlékeztetett.

Az UTC 5:2-re kikapott Félégyházán. A vereséget az ujszegediek kapusuknak köszönhetik.

Játszi könnyedséggel, 4:1-re győzött a KEAC a Szentesi TE ellen és máris jó formájáról tett tanúságot.

7:1-es győzelemmel startolt a bajnokság legírisszebb résztvevője, a Kecskeméti AC, amely a Makói AK-ot győzte le.

Szeged FC—Móravárosi TE 11:1 (7:0)

Kiadós tréninget vett a »Szeged« vasárnap. A közönség örömmel látta viszont a csapatban Ábrahámot, aki egy félidőt játszott, va-

lamint Puzsint, mindketten nagyon igyekeztek. A tréninget a »Szeged« komolyan vette a jövőheti start előtt és egymásután lőtte a gólokat, amiben Harmat (4, Korányi II. (4), Stemler (2) és Hernádi osztzkodtak. A móravárosiak góllövője Csóti volt. A »Szeged« formája kielégítő volt, erősen készül a ligaküzdelmekre.

A »Szeged« FC játékosai. A »Szeged« FC erősen készül a bajnoki szezonra. Hétfőn este vezetőségi ülést tartottak, amelyen véglegrezték a játékosok ügyét. Este váratlanul megjelent Szegeden Havas, aki az elmúlt héten eltávozott Szegedről és akit legutóbb Kispest akart megszerezni. Rövid tárgyalás után Havas aláírta a szerződését a Szegedhez. Kíttl ügye még függőben van, de remélik, hogy kedden, vagy szerdán szintén megoldást nyer. A szerződéseket és a nevezést kedden küldik fel a szövetségnek. Kedden este valószínűleg megadják a sorsolást, a »Szeged« FC vezetősége azt szeretné, ha az új együttes első mérkőzése vasárnap már Szegeden lenne.

Vasas—Sabaria 3:1. A három nagy csapat vasárnapi eredménye: Hungária—Jugoszlávia Belgrádban 6:3, Kolozsváron Universitatea—Ujpest 5:4, Zágrábban Concordia—Ferencváros 2:2.

SzUE—Szegedi kombinált 13:0. A SzUE nagy gólaránnyal győzte le a szegedi kombináltat, amelynek tetszés szerint és percenként lőtte a gólokat. A két Herendy kimagaslott az egyébként is frissen mozgó együttesből. Herendy II. nyolc gólt dobott, Mihailovits háromat és Herendy I. kettőt.

Ifj. Mentus szücs Károlyi ucca 1. (dr. Salgó és Tsa mellett)

Árverési hirdetmény.

Szeged szab. kir. város Zálogkölcsonintézeténél elzálogosított és ki nem váltott, illetőleg nem rendezett zálogtárgyak a Városi Árverési Csarnok által (Nádor ucca 2., bérpalota)

1931 szeptember 19-én d. u. 3 órakor kezdődő és szeptember 22. és 23-án folytatandó nyilvános árverésen eladának.

Erről az érdekelt elzálogosítottakat azzal értesítjük, hogy jogukban áll tárgyaikat szept. 18-ig bezárólag a hivatalos órák alatt kiváltani, vagy a kölcsönt meghosszabbítani, az árverés napján azonban sem kiváltani, sem meghosszabbítani nem lehet.

Szeged, 1931 augusztus hó 31.

Szeged szab. kir. város
Zálogkölcsonintézete.

113

Édesanyja, testvérei és rokonai mélységes fájdalommal jelentik

Molnár Gyula

fakereskedőnek

a Molnár és Wilhelm cég beltagjának Karlsbadban 40 éves korában történt megdöbbentő váratlan elhunytát.

Temetése f. évi szeptember hó 2-án szerdán délelőtt fél 11 órakor a szegedi izr. hitközség cinterméből.

A gyászoló család.

Aldás és béke hamvaira.

Külön villamos kocsik
10 órakor a Dugonics-térről.

Tőzsde

Zürichi deviza zárlat: Páris 20.15, London 24.98, Newyork 513.75, Brüsszel 71.63, Milánó 26.87.5, Madrid 46.75, Amsterdam 207.15, Berlin 121.90, Bécs 72.23, Szófia 3.72, Prága 15.22, Varsó 57.55, Budapest 90.02.5, Belgrád 9.06, Bukarest 3.06.

Valuták és devizák: A Magyar Nemzeti Bank hivatalos árfolyamjelentése: Angol font 27.60—28.00, Belga frank 79.30—80.30, Cseh korona 16.90—17.10, Dán korona 151.90—153.90, Dinár 10.00—10.14, Dollár 570.75—576.75, Francia frank 22.50—22.90, Hollandi forint 229.00—232.00, Lengyel zloty 63.50—64.30, Len 3.39—3.45, Leva 4.09—4.19, Lira 29.75—30.15, Német márka 134.80—136.40, Norvég korona 152.00—154.00, Osztrák schilling 79.75—80.75, Svájci frank 110.60—112.00, Svéd korona 152.20—154.20, Amsterdam 229.30—231.70, Athén 73.65—74.85, Belgrád 10.02.5—10.12.5, Berlin 134.95—136.25, Brüsszel 79.35—80.15, Bukarest 3.38 háromnyolcad—3.42 háromnyolcad, Kopenhága 152.05—153.65, London 27.64.5—27.92.5, Madrid 50.00—54.00, Milánó 29.75—30.05, Newyork 568.60—574.40, Osló 152.05—153.05, Páris 22.30.25—22.52.25, Prága 16.85—10.01, Szófia 4.11—4.17, Stockholm 152.20—153.80, Varsó 63.65—64.35, Bécs 79.92.5—80.72.5, Zürich 110.65—111.85.

Határidős terménýtőzsde zárlat: Buza dec. köt. 10.20, 10.05, zárlat 10.05—10.07, lesz. 10.20, márc. köt. 11.70, 11.36, 11.45, 11.34, zárlat 11.35—11.36, lesz. 11.50, Rozs dec. köt. 10.50, 10.44, zárlat —, lesz. 10.50, máj. köt. 11.70, 11.45, 11.56, zárlat 11.56—11.57, lesz. 11.60, Tengeri máj. köt. 11.80, 11.62, 11.80, zárlat 11.80—11.85, lesz. 11.70. Irányzat lanya, a forgalom csekély.

Budapesti terménýtőzsde zárlat: Buza 77-es tiszavidéki 8.70—9.00, 78-as tiszavidéki 8.85—9.15, 79-es tiszavidéki 9.00—9.30, 80-as tiszavidéki 9.10—9.40. Különleges minőségű buza 80-as tiszavidéki 9.70—10.70, Rozs 8.75—8.90. Sörárpa felsőmagyarországi 17.50—19.50, II. 16.00—17.00. Zab I. 17.00—17.50, II. 16.75—17.00. Tengeri 13.25—13.50. Korpa 9.75—9.85. Irányzat lanya, a forgalom csendes.

Csikagói terménýtőzsde zárlat: Buza lanyhuló. Szeptemberre 45.5, decemberre 49.5, márciusra 52.75. Tengeri alig tartott. Szeptemberre 42 háromnyolcad, decemberre 39.25, márciusra 41.5. Zab alig tartott. Szeptemberre 21 egynyolcad, decemberre 22 egynyolcad, márciusra 25.25. Rozs alig tartott. Szeptemberre 33, decemberre 36.25, márciusra —.

Elsőrendű

szobafestő és mázoló

munkát meglepő olcsó áron készít

Szilágyi Géza

Dugonics tér 11. 20 Telefon 11—07.

Minden külön értesítés helyett.

Alulírottak mélységes fájdalommal jelentjük, hogy szeretett cégtársunk, illetőleg főnökünk

Molnár Gyula ur

a Molnár és Wilhelm-cég beltagja, tartalékos főhadnagy, több hadi kitüntetés tulajdonosa Karlsbadban hirtelen elhunyt.

A megboldogultban igaz jóbarátunkat, cégtársunkat, illetőleg legjobb főnököt veszítettük.

Temetése szerdán délelőtt fél 11 órakor a szegedi zsidó temető cinterméből.

Emlékét soha nem muló kegyelettel őrizzük.

Molnár és Wilhelm-cég.

Wilhelm Andor
Wilhelm Albert
Wilhelm Frigyes

A Molnár és Wilhelm-cég alkalmazottai.